

# Verse Analysis – Acts 3:23

## Categories:

A	adjective
C	conjunction
D	adverb
I	interjection
N	noun
P	preposition
DA	definite article
DP	demonstrative pronoun
IP	interrogative/indefinite pronoun
PP	personal pronoun
RP	relative pronoun
V	verb
X	particle

## Person:

1	first person
2	second person
3	third person

## Voice:

A	active
M	middle
P	passive

## Case:

N	nominative
G	genitive
D	dative
A	accusative
V	vocative

## Gender:

M	masculine
F	feminine
N	neuter

## Tense:

P	present
I	imperfect
F	future
A	aoist
X	perfect
Y	pluperfect

## Mood:

I	indicative
D	imperative
S	subjunctive
O	optative
N	infinitive
P	participle

## Number:

S	singular
P	plural

## Degree:

C	comparative
S	superlative

## Frequency:

Number of times the word is used in the NT. Words with freq. < 30 are not worth memorizing. They are why God made the Internet.

H	High frequency – used more than 750 times
M	Medium frequency – Used from 101 to 750 times
L	Low frequency – Used from 30 to 100 times
R	Rare – Used less than 30 times

→ Memorizing all words used 150+ times will give you a handle on 70% of the NT.

→ Memorizing all words use 30+ times will give you a handle on 85% of the NT.

Acts 3:23

Page 1 of 3

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
ἔσται	εἶμι	to be, exist, be present	H	V	3	F	M	I		S		
δὲ	δέ	but, and, then, rather	H	C								
πάντα	πᾶς	all, every (thing, one), whole; always	H	A					N	S	F	
ψυχή	ψυχή	life; breath; soul; various aspects of self; ghost, spirit	M	N					N	S	F	
ἧτις	ὅστις	who, whoever, whatever; someone, anyone, everyone; with ἕως a marker of time relationships;	M	RP					N	S	F	
ἄν	ἄν	not easily translated; indicates potential or condition, or a hypothetical situation, as in "Who on	M	X								
μή	μή	no, not; (with οὐ) absolutely not; a marker that negates a statement. At the beginning of a Greek	H	D								
ἀκούση	ἀκούω	to hear, pay attention, understand, obey (root of English word acoustics)	M	V	3	A	A	S		S		

Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
τοῦ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					G	S	M	
προφήτου	προφήτης	pr. a spokesman for another; spc. a spokesman or interpreter for a deity; a prophet, seer, Tit. 1:12; in	M	N					G	S	M	
ἐκείνου	ἐκεῖνος	that, those; he, she, it	M	DP					G	S	M	
ἐξολεθρευθήσεται	ἐξολεθρεύω	to destroy	R	V	3	F	P	I		S		
ἐκ	ἐκ	of, out of; from, away from. Spatially: extension from a space to a goal outer in reference,	H	P								
τοῦ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					G	S	M	
λαοῦ	λαός	a body of people; a concourse of people, a multitude, Mt. 27:25; Lk. 8:47; the common people, Mt. 26:5;	M	N					G	S	M	

---

Greek Verse

Acts 3:23 ἔσται δὲ πᾶσα ψυχὴ ἣτις ἂν μὴ ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου ἐξολεθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ.

---

Word-for-Word Translation

It will be (that) each soul which will not hear the that prophet will be destroyed out of the people.

---

Proper Translation

It will be so that any person who does not obey that prophet will be destroyed: no longer a member of the people of God.'

---

Comments and Questions

Luke sometimes uses an aorist subjunctive, and other times uses a future indicative. These appear to mean exactly the same thing.

τοῦ προφήτου. Genitive object of ἀκούσῃ. Probably genitive since there would be an implied "hear (the words) of the prophet."

FFBg: This verse is reminiscent of Lv 23:29 For whoever is not afflicted on that very day shall be cut off from his people, plus Deut. 18:19 I myself will call to account anyone who does not listen to my words that the prophet speaks in my name.

"Conflation of this kind is natural in a spoken address."

The primary meaning of the Deut. passage is that the people ought not use magic arts to determine God's